

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
جامعة محمد لمين دباغين - سطيف 2-
كلية الحقوق والعلوم السياسية

ملخص قواعد التوثيق في البحث العلمي

موجهة لطلبة السنة الثانية حقوق المجموعة د-د

من إعداد الدكتورة: مريم حسام

قواعد التوثيق

-التوثيق: هو عملية تدوين بيانات المصادر التي رجع إليها الباحث عند إعداد تقريره في الهامش أو الحاشية، هدفه مساعدة القارئ على التحقق من مدى أمانة الباحث العلمية.

قواعد توثيق المراجع في الهامش

أولاً: توثيق المراجع لأول مرة في الهامش

*حالة الاقتباس من الكتب العادية يكتب:

- اسم المؤلف:اسمه الأول ثم الاسم الثاني أو اللقب ويتبع ذلك فاصلة .

2- اسم الكتاب:اسم الكتاب بخط دسم تحته خط و يتبعه فاصلة .

3- معلومات عن النشر:

(أ) عدد الجزء: يتبعه فاصلة .

(ب) رقم الطبعة : يتبعه فاصلة .

(ج) اسم الناشر: يتبعه فاصلة .

(د) مكان النشر: يتبعه فاصلة .

(هـ) سنة النشر: يتبعه فاصلة.

4- رقم الصفحة أو الصفحات :يتبعه نقطة (.)

ملاحظة:

*إذا كان اسم المؤلف ثلاثي فيجب كتابته بنفس الصيغة التي ورد فيها دون أي تغيير فيه، وإذا وجد 2 أو 3 مؤلفين يكتبون كلهم كما وردوا، وإذا كان أكثر من ثلاثة مؤلفين يكتب الأول ثم نكتب وآخرون.

*في حالة عدم وجودها يجب الإشارة إلى ذلك بهذه الكيفية (دون دار نشر أو د.د.ن)

*في حالة عدم وجوده يجب الإشارة إلى ذلك ب (دون مكان نشر)

*في حالة عدم وجودها، يجب الإشارة إلى ذلك ب (دون سنة نشر)

*الصفحة: آخر ما يشار إليه هو ذكر رقم صفحة الاقتباس وتليها نقطة، يذكر مثلا: ص12.

إذا إعتدنا على أكثر من صفحة واحدة

الصفحات المتتالية تكتب: ص ص. رقم الصفحة - رقم الصفحة مثلا ص

ص. 99-100

الصفحات المتفرقة تكتب: ص ص. رقم الصفحة ، رقم الصفحة مثلا: ص

ص. 17، 20

*إذا كان الكتاب مترجما، يجب الإشارة إلى المترجم بعد عنوان الكتاب مباشرة أو بعد الجزء إن وجد، ويكون بين قوسين، أما باقي المعلومات تذكر كلها بنفس ترتيب معلومات كتاب عادي.

اسم المؤلف ولقبه ، "العنوان" ، الجزء ، ترجمة (مع ذكر إسم المترجم) ، الطبعة ، دار

النشر ، سنة النشر ، الصفحة.

مثال على تهमيش الكتاب لأول مرة:

عمار عوابدي ، "مناهج البحث العلمي وتطبيقاتها في ميدان العلوم القانونية والإدارية"،
الطبعة السادسة ، ديوان المطبوعات الجامعية ، الجزائر ، 2011 ، ص.

محمد عبيدات ، محمد أبو النصار ، عقلة مبيضين ، "منهجية البحث العلمي القواعد
والمراحل والتطبيقات" ، الطبعة الثانية ، دار وائل للنشر ، عمان ، 1999 ، ص.

نادية سعيد عيشور وآخرون ، "منهجية البحث العلمي في العلوم الاجتماعية" ، مؤسسة
حسين رأس الجبل للنشر والتوزيع ، 2017 ، ص.

هنري كوربان ، "تاريخ الفلسفة الإسلامية" ، ترجمة نصير مروّة وحسن فيبسي ، عويدات
للنشر والطباعة ، بيروت ، 1998 ، ص.

باللغة الأجنبية نتبع نفس الأسلوب في التهميش

Alison Brysk, "Globalization and human rights", University of
California Press, London, 2002,p./ pp.

إذا كان عدة مؤلفين

فنكتب اسم المؤلف ولقبه متبوعا ب al

– Jack Beatson and / et Al , *Human Rights*.....

* حالة الاقتباس من مقال في الدوريات:

اسم مؤلف المقال ولقبه، " العنوان الكامل للمقالة "، العنوان الكامل للدورية ،الجهة المصدرة، رقم المجلد أو العدد الذي ظهر فيه المقال، التاريخ الذي صدر فيه المقال(الشهر والسنة)،رقم صفحة الاقتباس.

مثال:

الخير قشي ،" تطبيق القانون الدولي الاتفاقي في الجزائر " ، مجلة العلوم الاجتماعية والإنسانية ، جامعة باتنة ، العدد الرابع ، 1995 ، ص.

* حالة الاقتباس من تقرير:

اسم المؤسسة أو هيئة دولية أو وطنية ،عنوان التقرير كاملا بين مزدوجين أو شولتين بخط سميك، رقم التقرير وعدده ،اسم الناشر ، مكان النشر ،سنة النشر، صفحة الاقتباس تليها نقطة.

مثال:

الموضية السامية لحقوق الإنسان،" المسائل الاجتماعية ومسائل حقوق الإنسان"، تقرير رقم 90/2011/E، الأمم المتحدة والمجلس الاقتصادي والاجتماع، جنيف، 2011 ، ص.

في حالة عدم وجود رقم التقرير

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة،" تقرير حول: تحقيق الغايات الدولية الخاصة بالجوع لعام: 2015 تقييم التقدم المتفاوت"، FAO، روما، 2015 ، ص.

* حالة الاقتباس من القوانين:

رقم المادة ، طبعة النص القانوني ورقمه وتاريخه ، موضوع القانون، الوثيقة العامة التي احتوت النص، السنة، العدد ، التاريخ ، الصفحة.

مثال:

المادة الأولى من القانون رقم 10/11 المؤرخ في 22 يونيو 2011 ، المتعلق بالبلدية، الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية ، العدد 37 ، 3 يوليو 2011 ، ص 7.

* المؤتمرات والندوات والملتقيات

اسم المؤلف ولقبه ، "عنوان المداخلة" ، في إطار الملتقى أو المؤتمر وطني أو دولي :
عنوان التظاهرة العلمية، مكان الانعقاد ، الجهة المنظمة ، تاريخ الانعقاد ، الصفحة.

مثال:

- وليد عطية ، "مناهج البحث بين جدل التصنيف وطرق الاستخدام" ، في إطار ندوة
علمية حول منهجية البحث العلمي ، جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2 ، قسم علم
الاجتماع ، يوم 05 ماي 2016 ، ص 209.
-إيمان أحمد خميس، " جودة الحياة وعلاقتها بكل من الرضا الوظيفي وقلق المستقبل لدى
معلمات رياض الأطفال"، ورقة مقدمة في المؤتمر العلمي الثالث : تربية المعلم العربي
وتأهيله، كلية العلوم التربوية جامعة جرش، الأردن، 2010 .

* الرسائل الجامعية

- اسم الباحث ولقبه ، "عنوان البحث أوالمذكرة أوالرسالة أوالأطروحة" ، (طبيعة المذكرة
أوالرسالة أوالأطروحة) ، اسم الكلية والجامعة ، تاريخ المناقشة ، الصفحة.

مثال:

أحمد وافي، " الآليات الدولية لحماية حقوق الإنسان ومبدأ السيادة"، (أطروحة دكتوراه)،
جامعة الجزائر-1-، 2010-2011، ص.

* الأحكام والقرارات القضائية

- الجهة القضائية الصادر عنها الحكم أو القرار ، الرقم ، التاريخ ، المجلة القضائية التي احتوته، العدد ، التاريخ.

مثال:

مجلس الدولة ، الغرفة الثانية ، قرار رقم 067719 ، المؤرخ في 2011/09/08 ، مجلة مجلس الدولة ، العدد 10 ، سنة 2012 ، ص 100-102.

* المطبوعات الجامعية والمحاضرات

- اسم المحاضر ، "عنوان المطبوعة أوالمحاضرة" ، (الفئة المستهدفة) ، الكلية ، الجامعة ، سنة التدريس.

مثال : وردة خلاف ، محاضرات في منهجية العلوم القانونية ، (أقيت على طلبة السنة الأولى ماستر منازعات القانون العمومي) ، كلية الحقوق والعلوم السياسية ، جامعة محمد لمين دباغين سطيف 2 ، لرسم المواسم الجامعية من 2013-2014 إلى غاية 2016-2017.

* الجرائد:

اسم الجريدة ، طبعة الجريدة (يومية ، أسبوعية) ، العدد ، التاريخ ، الصفحة.
مثال: جريدة الشعب اليومية ، العدد 7658 ، الصادرة بتاريخ 13 جانفي 2015 ، ص3.

* المراجع الإلكترونية

- بالنسبة للكتب والمقالات والرسائل الجامعية ، سواء كانت باللغة العربية أوالأجنبية ، تكتب كل البيانات السالفة الذكر وفقا للتوضيح المتقدم بيانه ، ثم نضيف : متوفر على الموقع ونكتب العنوان الإلكتروني بين قوسين ، وتاريخ الاطلاع.

- بالنسبة للمواقع الالكترونية نذكر اسم ولقب المؤلف حال وجودهما والعنوان ، متوفر على الموقع ، تاريخ الاطلاع.

مثال:

محمد عدنان وديع، « قياس التنمية ومؤشراتها » ، ص.

www.arab-api.org/images/publication/pdfs/115/115-develop-bridge2.pdf

تم الإطلاع في : اليوم / الشهر / السنة

ثانيا: توثيق المراجع في الهامش لأكثر من مرة

*تكرار الاقتباس من مرجع لأكثر من مرة في صفحات عدة غير متتالية أو في هامش غير متتالية .

-المرجع باللغة العربية:

نكتب:

اسم المؤلف،مرجع سابق،ص.

-إذا كان المرجع باللغة الأجنبية

Nom de l'auteur, Op.Cit, p.

*في حالة تم الإعتماد على كتابين لنفس المؤلف نكتب:

إسم المؤلف، إسم الكتاب، مرجع سابق ، ص.

*تكرار الاقتباس من مرجع في هامشين متتالين من نفس الصفحة

-المرجع باللغة العربية:

نكتب:

المرجع نفسه،ص.

-المرجع باللغة الأجنبية

نكتب:

Ibid, P.